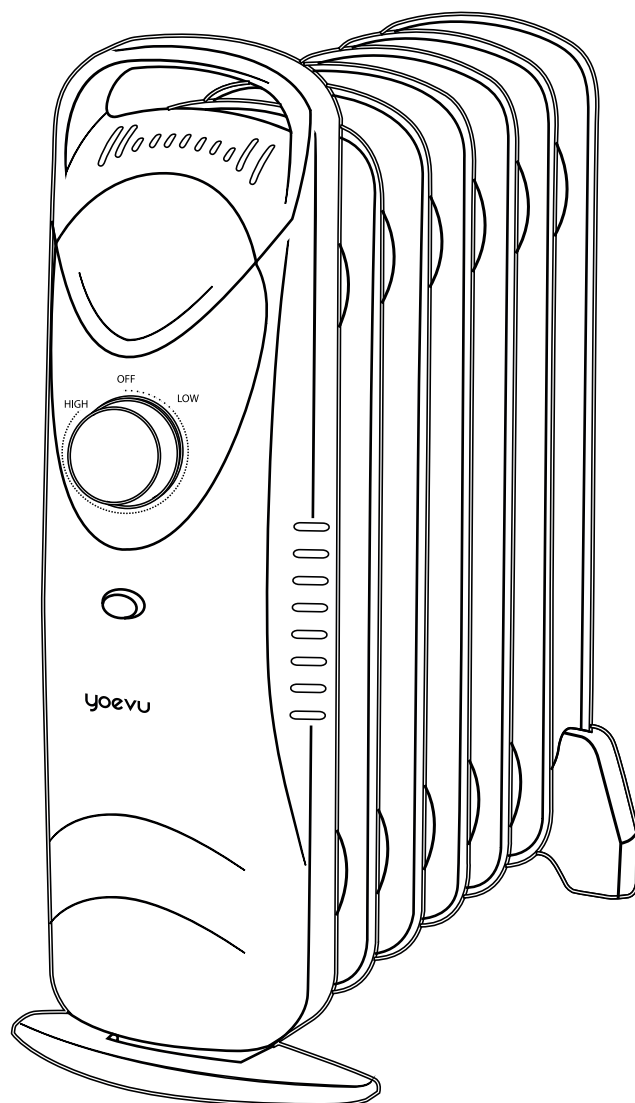


yoevu

MINI RADIADOR DE ACEITE

Low-energy mini oil-filled heater / Mini Aquecedor de óleo baixo consumo.



Manual de instrucciones

User manual · Manual de instruções

YV-SH30-7 / YV-SH30-9

ESPAÑOL - ENGLISH - PORTUGUÊS

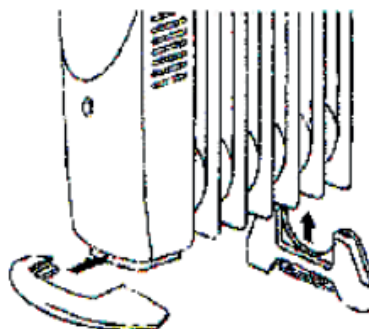
LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

NO GIRE LOS RADIADORES AL revés DURANTE EL FUNCIONAMIENTO

ENSAMBLAJE

Retire el radiador y todos los accesorios.
del cartón.

1. Voltee el calentador.
2. Coloque el conjunto de la base entre las aletas finales.
3. Encienda el calentador en la posición correct



DESCRIPCIÓN DE PIEZAS

1. Elemento llenos de aceite
2. asa transporte
3. Control del termostato
4. Luz indicadora ON/OFF
5. base de apoyo en superficie



PUESTA EN MARCHA

Coloque el calentador en el suelo a una distancia mínima de 90 cm de la pared y de cualquier otro objeto como muebles, cortinas o plantas.

(Asegúrese de que la fuente de alimentación utilizada corresponda con la que figura en la etiqueta de clasificación)

Con el interruptor de control del termostato en la posición "O" y los interruptores de configuración de energía en la posición "OFF"; Conecte el calentador a la fuente de alimentación principal.

EN FUNCIONAMIENTO

1. La temperatura ambiente se puede ajustar mediante el termostato. Simplemente gire la perilla del termostato en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el calor y en el sentido contrario a las agujas del reloj para disminuir la temperatura hasta alcanzar la temperatura deseada.
2. Encienda su mini radiador
3. El interruptor de encendido se ilumina cuando se activa.
4. Girar el control del termostato en el sentido de las agujas del reloj aumentará la temperatura "establecida".
5. Girar el termostato en el sentido contrario a las agujas del reloj disminuirá la temperatura "establecida".
6. No cubra el calentador en ningún momento durante su funcionamiento. Existe riesgo de incendio si el calefactor está cubierto.
7. Una vez que haya terminado de usar su calentador. Apague los interruptores de alimentación y el interruptor de control del termostato a la posición "0" y desconéctelo de la red eléctrica.

LIMPIEZA DE SU RADIADOR

1. Desconecte siempre el calentador de la red eléctrica antes de limpiarlo.
2. Limpie el exterior del radiador con un paño húmedo y séquelo con un paño seco.
3. NO utilice ceras ni abrillantadores, ya que pueden reaccionar con el calentador y provocar decoloración.

GUARDADO DE SU RADIADOR

1. Le aconsejamos que conserve la caja para el guardado fuera de temporada.
2. Limpie el radiador siguiendo las instrucciones de limpieza anteriores.
3. Retire los conjuntos de base que sirven como apoyo del radiador.
4. Coloque todas las piezas en la caja original y guárdelos en un lugar fresco y seco.
5. Si decide guardar su calentador completamente ensamblado, asegúrese de cubrirlo para protegerlo del polvo.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1. Lea las instrucciones cuidadosamente antes de usar y guárdelas para futuras consultas.
2. Siempre desconecte el calentador de la red eléctrica cuando no esté en uso y cuando lo limpie.
3. No deje el calentador "ENCENDIDO" sin supervisión.
4. Nunca cubra el calentador, ya que esto puede provocar un riesgo de incendio.
5. Mantenga los calentadores a una distancia de al menos 90 cm de cualquier material combustible, como muebles, cortinas, ropa de cama, ropa o papeles.
6. Mantenga el calentador limpio. No permita que objetos entren en la ventilación, ya que esto puede causar una descarga eléctrica, un incendio o dañar el calentador.
7. Se requiere supervisión cercana cuando cualquier aparato se usa cerca o por niños.
8. Nunca permita que el cable toque superficies mojadas o calientes, se enrede o esté al alcance de los niños.
9. No usar al aire libre.
10. No coloque sobre o cerca de una hornilla de gas o eléctrica caliente.
11. Nunca use el aparato con un cable o enchufe dañado o después de que el aparato haya funcionado mal o haya sido dañado de alguna manera.
12. Nunca intente abrir ninguna pieza o desmontar los controles. No se aceptará responsabilidad por el mal funcionamiento si estas instrucciones se han ignorado.
13. No use el aparato para nada que no sea su uso previsto.
14. Este aparato es solo para uso doméstico.
15. Se deben seguir las regulaciones sobre la eliminación del aceite al raspar el aparato.
16. Cualquier reparación que necesite hacerse en el calentador debe ser realizada únicamente por un agente de servicio autorizado.
17. El aparato no está destinado a ser utilizado por niños pequeños o personas que no sean capaces de entender el funcionamiento sin supervisión.

18. Se debe supervisar a los niños pequeños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

19. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio para evitar riesgos.

20. El calentador no debe ubicarse inmediatamente debajo de una toma de corriente.

21. No utilice este calentador en las inmediaciones de un baño, una ducha o una piscina.

22. Este calentador se llena con una cantidad precisa de aceite especial. Las reparaciones que requieran abrir el contenedor de aceite deben ser realizadas únicamente por el fabricante o su agente de servicio, a quien se debe contactar si hay una fuga de aceite. Se deben seguir las normas relativas a la eliminación del aceite al desguazar el aparato.

23. El aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad

24. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

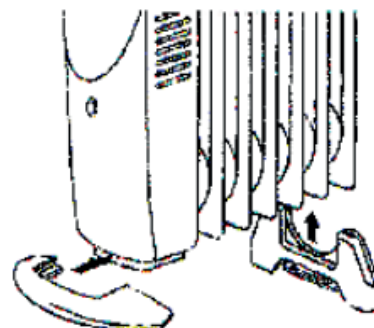
Requisitos de información para aparatos de calefacción locales eléctrico

Modelo (s): YVSH30-7 - YVSH30-9					
Item	Símbolo	Val.	Unid.	Item	Unid.
Sal. calor				Tipo de aporte de calor, para el espacio local de alm.eléctrico. solo calentador (seleccione uno)	
Pot. calorífica	P nom	YVSH30-7 0,8 YVSH30-9 1,0	kW		N.A.
Salida de calor mínima	P min	N.A.	kW	Control manual de carga de calor con retroalimentación de temperatura ambiente y/o exterior	N.A.
calor continuo máximo	P max,c	YVSH30-7 0,8 YVSH30-9 1,0		control electrónico de carga de calor con retroalimentación de temperatura ambiente y/o exterior	N.A.
salida					
consumo de electricidad auxiliar				Salida de calor asistida por ventilador	N.A.
Con potencia calorífica nominal	el max	N.A.	kW	Tipo de potencia de calor/control de temperatura ambiente (seleccione uno)	
Con potencia calorífica mínima	el min	N.A.	kW	Salida de calor de una sola etapa y sin control de temperatura ambiente	No
en modo espera	el SB	0,000	kW	Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	No
				Con control de temperatura ambiente mediante termostato mecánico.	Yes
				con control electrónico de temperatura ambiente	No
				Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador diurno	No
				Temporizador semanal de control electrónico de temperatura ambiente	No
				Otras opciones de control (múltiples selecciones posibles)	
				Control de temperatura ambiente, con detección de presencia.	No
				Control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta.	No
				con opción de control de distancia.	No
				con control de arranque adaptativo	No
				con limitación de tiempo de trabajo	No
				con sensor de bombilla negra	No
Detalles de contacto					

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS**DO NOT TURN RADIATORS UPSIDE-DOWN DURING OPERATION****ASSEMBLY**

Remove the heater and all the accessories from the carton.

1. Turn the heater upside down.
2. Position the base assemble between the end fins.
3. Turn the heater the right way up.

**PARTS DESCRIPTION**

1. Oil filled fins
2. Handle
3. Thermostat control
4. Indicator light
5. Base

**OPERATING YOUR OIL-FILLED HEATER**

Place the heater on the floor at least 90cm away from the wall and any other objects such as furniture, Curtains or plants.

(Make sure the power supply used corresponds to the one on the rating label)

With the thermostat control switch in the “O” position and the power setting switches in the “OFF” Position; plug the heater into the main power supply.

OPERATION

1. Room temperature can be adjusted using the thermostat. Simply turn the thermostat knob clockwise, to increase the heat, and anti-clockwise to decrease the temperature, until you reach the desired temperature.
2. Switch the heater.
3. The power switch lights up when activated.
4. Turning the thermostat control clockwise will increase the “set” temperature.
5. Turning the thermostat anti-clockwise will decrease the “set” temperature.
6. Do not cover the heater at any time during operation. There is a risk of fire if the heater is covered.
7. Once you have finished using your heater. Turn the power switches off, and the thermostat control switch to the “0” positions.,and unplug from the mains supply.

CLEANING YOUR OIL-FILLED HEATER

1. Always disconnect the heater from the mains supply before cleaning.
2. Clean the outside of the heater by wiping with a damp cloth and buff with a dry cloth.
3. DO NOT use waxes or polishes as these may react with the heater and cause discoloration.

STORING YOUR OIL-FILLED HEATER

1. Save the box for off season storage.
2. Clean the heater following the cleaning instructions above.
3. Remove the base assemblies.
4. Place the heater assemblies in the original box, and store in a cool and dry place.
5. If you choose to store your heater fully assembled be sure to cover it to protect it from dust.

IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Read the instructions carefully before use and save them for future reference.
2. Always disconnect the heater from the main supply when not in use and when cleaning.
3. Do not leave the heater "ON" unattended.
4. Never cover the heater as this may lead to risk of fire.
5. Keep the heaters a distance of at least 90cm from any combustible material, such as furniture, curtains, bedding clothes or papers.
6. Keep the heater clean. Do not allow objects to enter the ventilation, as this may cause electric shock, fire or damage the heater.
7. Close supervision is required when any appliance is used near or by children.
8. Never allow the cord to touch wet or hot surfaces, become twisted or be within the reach of children.
9. Do not use outdoors.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner.
11. Never use the appliance with a damaged cord or plug or after the appliance has malfunctioned or been damaged in any way.
12. Never attempt to open any part or dismantle the controls. Responsibility for failure cannot be accepted if these instructions have been ignored.
13. Do not use the appliance for anything other than its intended use.
14. This appliance is intended for household use only.
15. Regulations concerning the disposal of the oil when scraping the appliance have to be followed.
16. Any repairs that need to be done to the heater must be referred to an authorized service agent only.
17. The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.

18. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
19. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
20. The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
21. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
22. This heater is filled with a precise quantity of special oil. Repairs requiring opening of the oil container are only to be made by the manufacturer or his service agent who should be contacted if there is an oil leakage. Regulations concerning the disposal of the oil when scrapping the appliance has to be followed.
23. The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety
24. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Information requirements for electric local space heaters

Model identifier(s):		YVSH30-7 / YVSH30-9			
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	YVSH30-7 0,8 kW YVSH30-9 1,0 kW		Manual heat charge control, with integrated thermostat	N.A.
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	N.A.	kW	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N.A.
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	YVSH30-7 0,8 kW		Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N.A.
		YVSH30-9 1,0 kW			
Auxiliary electricity consumption				Fan assisted heat output	N.A.
At nominal heat output	$e_{l,max}$	N.A.	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	$e_{l,min}$	N.A.	kW	Single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	$e_{l,SB}$	0,000	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				With mechanic thermostat room temperature control	Yes
				With electronic room temperature control	No
				Electronic room temperature control plus day timer	No
				Electronic room temperature control plus week timer	No
				Other control options (multiple selections possible)	
				Room temperature control, with presence detection	No
				Room temperature control, with open window detection	No
				With distance control option	No
				With adaptive start control	No
				With working time limitation	No
				With black bulb sensor	No
Contact details					

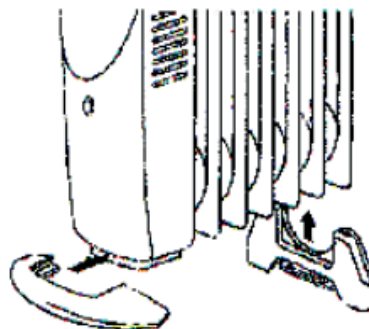
LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

NÃO VIRE OS RADIADORES DE CABEÇA PARA BAIXO DURANTE A OPERAÇÃO

ENSAMBLAJE

Retire o radiador e todos os acessórios.
do cartão.

1. Volte o aquecedor.
2. Coloque o conjunto da base entre as aletas finais.
3. Coloque o aquecedor na posição correta.



DESCRICÃO DE PIEZAS

1. Elemento cheio de óleo
2. transporte asa
3. Controle do termostato
4. Luz indicadora ON/OFF
5. base de apoio na superfície



PUESTA EM MARCHA

Coloque o aquecedor no chão a uma distância mínima de 90 cm da parede e de qualquer outro objeto como móveis, cortinas ou plantas.

(Certifique-se de que a fonte de alimentação utilizada corresponde à figura na etiqueta de classificação)

Com o interruptor de controle do termostato na posição "O" e os interruptores de configuração de energia na posição "OFF"; Conecte o aquecedor à fonte de alimentação principal.

JÁ EM OPERAÇÃO

1. A temperatura ambiente pode ser ajustada pelo termostato. Basta girar o botão do termostato no sentido horário para aumentar o calor e no sentido anti-horário para diminuir a temperatura até atingir a temperatura desejada.
2. Ligue seu mini radiador
3. O botão liga/desliga acende quando ativado.
4. Girar o controle do termostato no sentido horário aumentará a temperatura “definida”.
5. Girar o termostato no sentido anti-horário diminuirá a temperatura “definida”.
6. Não cubra o aquecedor em nenhum momento durante a operação. Existe risco de incêndio se o aquecedor estiver coberto.
7. Depois de terminar de usar o aquecedor. Desligue os interruptores de alimentação e o interruptor de controle do termostato na posição “0” e desconecte-o da rede elétrica.

LIMPAR SEU RADIADOR

1. Sempre desconecte o aquecedor da rede elétrica antes de limpá-lo.
2. Limpe a parte externa do radiador com um pano úmido e seque com um pano seco.
3. NÃO use ceras ou polidores, pois podem reagir com o aquecedor e causar descoloração.

SALVANDO SEU RADIADOR

1. Aconselhamos que guarde a caixa para armazenamento fora de época.
2. Limpe o radiador seguindo as instruções de limpeza acima.
3. Remova os conjuntos de base que sustentam o radiador.
4. Coloque todas as peças na caixa original e guarde-as em local fresco e seco.
5. Se decidir guardar o seu aquecedor totalmente montado, certifique-se de cobri-lo para protegê-lo do pó.

IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Leia as instruções cuidadosamente antes de usar e guarde-as para referência futura.
2. Desligue sempre o aquecedor da rede elétrica quando não estiver em uso e ao limpá-lo.
3. Não deixe o aquecedor “LIGADO” sem supervisão.
4. Nunca cubra o aquecedor, pois isso pode causar risco de incêndio.
5. Mantenha os aquecedores a pelo menos 90 cm de distância de quaisquer materiais combustíveis, como móveis, cortinas, roupas de cama, roupas ou papéis.
6. Mantenha o aquecedor limpo. Não permita que objetos entrem na ventilação, pois isso pode causar choque elétrico, incêndio ou danificar o aquecedor.
7. É necessária supervisão cuidadosa quando qualquer aparelho for usado perto ou por crianças.
8. Nunca deixe o cabo tocar em superfícies molhadas ou quentes, ficar emaranhado ou ficar ao alcance de crianças.
9. Não use ao ar livre.
10. Não coloque sobre ou perto de queimadores elétricos ou a gás quente.
11. Nunca use o aparelho com um cabo ou plugue danificado ou após o aparelho apresentar mau funcionamento ou ter sido danificado de alguma forma.
12. Nunca tente abrir qualquer peça ou desmontar controles. Nenhuma responsabilidade será aceita por mau funcionamento se estas instruções forem ignoradas.
13. Não utilize o aparelho para outra finalidade senão a finalidade a que se destina.
14. Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.
15. Os regulamentos relativos à remoção de óleo devem ser seguidos ao raspar o aparelho.
16. Quaisquer reparos que precisem ser feitos no aquecedor devem ser realizados apenas por um agente de serviço autorizado.
17. O aparelho não se destina a ser utilizado por crianças pequenas sem supervisão.

18. As crianças pequenas devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

19. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante ou seu agente de serviço para evitar perigos.

20. O aquecedor não deve estar localizado imediatamente abaixo de uma tomada.

21. Não utilize este aquecedor nas imediações de uma banheira, chuveiro ou piscina.

22. Este aquecedor é abastecido com uma quantidade precisa de óleo especial. Reparos que exijam a abertura do recipiente de óleo devem ser feitos apenas pelo fabricante ou seu agente de serviço, que deverá ser contatado se houver vazamento de óleo. Os regulamentos relativos à eliminação do óleo ao desmontar o aparelho devem ser seguidos.

23. O aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança

24. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

Requisitos de informação para aquecedores eléctricos de ambiente local

Modelo (s): YVSH30-7 - YVSH30-9					
Item	Símbolo	Val.	Unid.	Item	Unid.
Sal. calor				Tipo de aporte de calor, para el espacio local de alm.eléctrico. solo calentador (seleccione uno)	
Pot. calorífica	P nom	YVSH30-7 0,8 YVSH30-9 1,0	kW		N.A.
Salida de calor mínima	P min	N.A.	kW	Control manual de carga de calor con retroalimentación de temperatura ambiente y/o exterior	N.A.
calor continuo máximo	P max,c	YVSH30-7 0,8 YVSH30-9 1,0		control electrónico de carga de calor con retroalimentación de temperatura ambiente y/o exterior	N.A.
salida					
consumo de electricidad auxiliar				Salida de calor asistida por ventilador	N.A.
Con potencia calorífica nominal	el max	N.A.	kW	Tipo de potencia de calor/control de temperatura ambiente (seleccione uno)	
Con potencia calorífica mínima	el min	N.A.	kW	Salida de calor de una sola etapa y sin control de temperatura ambiente	No
en modo espera	el SB	0,000	kW	Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	No
				Con control de temperatura ambiente mediante termostato mecánico.	Yes
				con control electrónico de temperatura ambiente	No
				Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador diurno	No
				Temporizador semanal de control electrónico de temperatura ambiente	No
				Otras opciones de control (múltiples selecciones posibles)	
				Control de temperatura ambiente, con detección de presencia.	No
				Control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta.	No
				con opción de control de distancia.	No
				con control de arranque adaptativo	No
				con limitación de tiempo de trabajo	No
				con sensor de bombilla negra	No
Detalles de contacto					

yoevU

DISEÑADO EN EUROPA | DESIGNED IN EUROPE
FABRICADO EN CHINA | MADE IN CHINA



En conformidad con las directivas CE 2014/30/EU y 2014/35/EU; RoHS 2015/863/EU

Imported by / Importado por:

INFORMÁTICA MEGASUR S.L CIF B18314112
Parque metropolitano

C/ los visos N° 14 C.P.: 18130 Escúzar, Granada (Spain).

Learn more / Más información: +34958509010